

### **ÉDITION FRANCE**

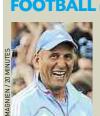
#### **GASTRONOMIE**



Le palet breton veut défendre son identité à Bruxelles P.2

#### SALAIRES .

Les non-cadres pâtissent de la crise P.9



Elie Baup a redonné le sourire à l'OM P.22

#### **SUR 20MINUTES.FR**

Vous interviewez Benjamin des Gachons de Change.org dès 14 h

# MÉDICAMENTS DIX MILLIARDS D'ÉCONOMIES POSSIBLES? P. 10

www.20minutes.fr

MARDI 25 SEPTEMBRE 2012 N° 2321







# LES BISCUITS BRETONS EN QUÊTE DE PROTECTION

Au royaume du beurre salé, le palet et la galette sont

des joyaux à ne pas toucher. Face à des industriels peu soucieux de la qualité et de l'origine des produits, les professionels bretons du biscuit veulent donc décrocher l'Indication géographique protégée (IGP) délivrée par Bruxelles, un label équivalent à l'AOC (Appellation d'origine contrôlée). Si l'IGP est accordé, le palet breton ne pourra plus être produit en dehors de la ré-

gion, et il devra comporter au minimum 25 % de beurre. Pour un secteur qui emploie près de 5 000 personnes en Bretagne, « il s'agit de reconnaître un savoir-faire et de ne pas tromper le consommateur », précise Jean-Marc Fleurot, gérant de la biscuiterie Le Dréan, à Guégon (Morbihan). Mais il faudra être patient : la décision de Bruxelles n'est attendue que dans deux à cinq ans.

À RENNES, JÉRÔME GICQUEL



Les producteurs veulent défendre leur appellation.

# 2 Sharon Stone hospitalisée en Italie

En déplacement ce week-end à Milan pour un gala de charité, Sharon Stone s'est évanouie et a dû être rapidement hospitalisée. Heureusement, il ne s'agissait que d'un petit malaise. « Je me sens mieux, j'ai un excellent bilan de santé », a assuré par la suite la star de Basic Instinct.



3 Le logement social s'invite à l'Assemblée

Comment construire plus de logements sociaux? En augmentant de 20 à 25 % le taux minimum de HLM dans les villes, et

faciliter la cession de terrains de l'Etat aux collectivités locales. C'est la base d'un projet-phare du gouvernement, étudié depuis lundi par les députés.

# L'aéroport de Nice passe au scanner corporel

Quelques secondes les bras en l'air en remplacement de la fouille corporel : voilà ce qu'expérimentent maintenant les voyageurs de l'aéroport de Nice, où un scanner corporel – le premier après celui de Roissy – vient d'être installé.

#### 5 LES VINS FRANÇAIS VEULENT GARDER LEUR « CHÂTEAU »

Céder aux vignobles américains le droit d'exporter en Europe des vins portant la mention « château »? Stéphane Le Foll, le ministre de l'Agriculture, s'y oppose farouchement. Les viticulteurs aussi, notamment ceux du Bordelais. Mais la commission Européenne, qui doit statuer sur la question ce mardi, n'est pas sur la même longueur d'ondes. Le combat s'annonce difficile pour le vin français.

Bradley et Zoe se redonnent une chance



Ils s'étaient séparés en mars dernier, et voilà qu'on les revoit ensemble. Bradley Cooper (*Very Bad Trip*) et Zoe Saldana (*Avatar*) ont été vus en amoureux au cinéma, à Los Angeles. Le couple aurait décidé de se redonner une chance, assure le tabloïd *The Sun*.

# Un jeu vidéo en dehors des chantiers battus

Pour sensibiliser les adolescents aux dangers des chantiers urbains, la mairie de Roubaix (Nord) un jeu vidéo pédagogique sur le sujet, élaboré avec des collégiens. « On a opté pour un discours ludique plutôt qu'un discours d'interdiction », explique-t-on à la mairie.

### Pour la haute couture, de très hauts bénéfices

Dans un contexte de crise, certaines enseignes de luxe affiche toujours des résultats insolents. Portée par des ventes records en Asie, la maison italienne Prada vient ainsi d'annoncer une hausse de ses résultats nets de près de 60 % en un semestre.

#### 10 ILS SAUVENT UNE POUPÉE GONFLABLE

Appelés à l'aide par des plaisanciers horrifiés, des secouristes turcs ont plongé près d'une plage de la mer Noire pour secourir ce qu'ils pensaient être une femme en train de se noyer. Il s'agissait en fait d'une poupée gonflable, dont la présence en pleine mer reste inexpliquée. Les secouristes l'ont dégonflée, et jetée à la poubelle.

# LAMÉTÉO

Une perturbation active ondulera entre le Centre-Ouest et la Lorraine, avec des pluies parfois soutenues. De part et d'autre, le ciel sera plus ou moins nuageux, avec quelques averses. Les températures seront agréables au sud et plus fraîches au nord.





#### Le tour du monde s'achève à Strasbourg

25 000 kilomètres, 300 points de recharge, et zéro souci mécanique. C'est le beau bilan de l'Odyssée électrique, un tour du monde en voiture électrique menée par deux Strasbourgeois, rentrés en Alsace lundi.





#### LA PHRASE DU JOUR

### "Jacques a des difficultés à marcher. Il n'a jamais fait de sport, il en est fier, mais il le ressent aujourd'hui. »

Jacques Chirac, qui fêtera ses 80 ans en novembre, voit sa santé décliner depuis plusieurs années. Son épouse Bernadette vient d'évoquer le sujet à Télé Star : « Jacques a des difficultés à marcher. Il n'a jamais fait de sport, il en est très fier, mais il le ressent aujourd'hui. »



### Le PSG qatari plaît à Didier Deschamps

Didier Deschamps a beau avoir soulevé une coupe d'Europe avec Marseille, il apprécie le PSG. Invité d'Europe 1 lundi, le sélectionneur des Bleus a défendu le projet qatari dans la capitale. « C'est une très bonne chose. On ne va pas se plaindre d'avoir de très grands joueurs, de classe mondiale, et qu'il y ait un club comme le PSG qui ait de grandes ambitions », a estimé l'ex-entraîneur de l'OM.



### Bientôt cinq milliards d'humains urbains

Entre 2000 et 2030, l'espace occupé dans le monde par les zones urbaines devrait avoir triplé en superficie, pour accueillir des habitants de ville toujours plus nombreux. Il y aura en 2030 cinq milliards d'humains à loger en ville, soit près de 60 % d'une population de 8,5 milliards d'humains. Jamais une telle proportion n'a été atteinte, relève lemonde.fr.

### 13 Le chanteur de Green Day voit rouge

« Je ne suis pas un put\*\*\* de Justin Bieber! Vous ne me laissez qu'une put\*\*\* de minute pour jouer? C'est une put\*\*\* de blague! » C'est en ces termes – et avant de fracasser sa guitare et de faire un doigt d'honneur à la foule – qu'a réagi Billie Joe Armstrong, leader de Green Day, quand il a su que son concert lors d'un festival allait être coupé net pour laisser plus de temps sur scène à Usher et Rihanna...



# Sur le Vieux-Port, un chantier qui déplaît

A Marseille, les travaux destinés à faire du célèbre Vieux-Port l'une des plus grandes places piétonnes d'Europe font des mécontents. Un collectif de riverains s'est ainsi formé pour demander l'arrêt du chantier. « Beaucoup de gens auraient préféré quelque chose de plus traditionnel, de plus pittoresque, avec quelques espaces verts », explique un membre du collectif.

# 15 Une rixe géante entre 2000 employés

Une bagarre gigantesque, aux raisons encore inconnues. Le géant chinois Foxconn a fermé lundi l'une des usines dans le nord de la Chine, après une échauffourée impliquant 2000 salariés dans un dortoir pendant la nuit de dimanche. 40 employés ont été blessés. Foxconn, qui emploie un million de travailleurs en Chine, est régulièrement accusé de mauvaises conditions de travail et de mauvais traitements.

### 16L'iPhone 5 déjà en rupture de stock

Alors que l'iPhone 5 n'est sorti que vendredi, le nouveau smartphone d'Apple est déjà en rupture de stocks, avec 5 millions d'appareils vendus et des incertitudes sur la possibilité de répondre à la demande. Ces ventes, que d'aucuns jugeraient exceptionnelles, ont pourtant déçu les actionnaires, habitués à des chiffres stratosphériques. Résultat : l'action Apple a baissé lundi de 2,10 %.

# 18 LE QATAR INVESTIT DANS LES BANLIEUES

Aider les banlieues françaises pauvres à créer des entreprises : c'est le projet du Qatar, qui va lancer en France un projet ambitieux, où le pays investira 50 millions d'euros. L'idée a été approuvée par le gouvernement PS, qui mettra lui aussi 50 millions d'euros. C'est concrétisation d'un projet lancé par Nicolas Sarkozy fin 2011, mais mis en sommeil avant la campagne présidentielle, sous la pression de l'extrême-droite.

# 19 A Lille, la guerre des trottoirs est déclarée

Les tenanciers n'en peuvent plus. Face à la présence de plus en plus importante de prostituées près de leurs établissements, une poignée de restaurateurs du Vieux-Lille s'est plainte à la préfecture et à la mairie. « La situation empire. Certaines viennent racoler jusque devant les restaurants », s'insurge Fabien Mabriez, gérant d'un établissement. « Il y a des bagarres régulièrement. On a de nombreuses réclamations de nos clients », se plaint un autre restaurateur. Une situation prise au sérieux par la justice.

# Des litres d'huile d'olive, 19 kilos de légumes: c'est la plus grande salade du monde



4 FRANCE MARDI 25 SEPTEMBRE 2012

JUSTICE L'ex-responsable de l'usine AZF considéré comme pénalement responsable de l'accident

# UN COUPABLE POUR LA CATASTROPHE

À TOULOUSE, HÉLÈNE MÉNAL ET BÉATRICE COLIN

près onze ans sans responsable, la cour d'appel de Toulouse a désigné lundi les coupables de la catastrophe de l'usine AZF, qui a fait 31 morts, des milliers de blessés et des milliards de dégâts le 21 septembre 2001. L'ex-directeur du site, Serge Biechlin, a été condamné à trois ans de prison, dont un ferme, et la société Grande Paroisse, propriétaire de l'usine et filiale à 100 % de Total, à 225000 € d'amende. Contrairement au jugement de première instance, le président Bernard Brunet a balayé toutes les autres pistes, celles de la météorite, du phénomène électrique, de l'aéronef ou encore de l'attentat.

#### « Cela ne fait que commencer »

Pour la cour, l'explosion du bâtiment 221, pire catastrophe industrielle française depuis la Seconde Guerre mondiale, est due à un mélange de produits chimiques incompatibles, rendu possible par des manquements de l'industriel.

Cette décision implique le versement par Grande Paroisse d'indemnités, dont, pour les plus importantes, un million d'euros à l'Association des familles endeuillées, 520 000 € pour l'association des Sinistrés du 21 Septembre ou encore 260 000 € pour le Comité de défense des victimes d'AZF.

La cour a toutefois mis hors de cause le groupe pétrolier Total et son ancien PDG Thierry Desmarest, rejetant les demandes de citation directe à comparaître. L'avocat des prévenus, M° Daniel Soulez-Larivière, a aussitôt annoncé un pourvoi en cassation, suspensif de l'application des peines prononcées. « C'est une affaire qui ne fait que commencer », a-t-il dit, annonçant ne pas exclure de saisir ensuite la Cour européenne des droits de l'homme de Strasbourg, voire de soulever une question prioritaire de constitutionnalité.



Certaines victimes étaient soulagées après le verdict, lundi à Toulouse.

#### **■ SATISFAITS, MAIS PAS TOTALEMENT**

Partie civile, le collectif Plus jamais ça considère cette victoire « comme un signal adressé à tous les industriels qui privilégient les profits à la sécurité de leurs salariés ». « C'est la victoire de la vérité! » a réagi le maire de Toulouse, Pierre Cohen, qui juge qu'elle met « un terme à onze années de souffrance ». « Mais le véritable responsable reste le groupe Total, qui s'est épuisé à camoufler la vérité », regrette Gérard Ratier, le président de l'Association des familles endeuillées.

#### **AVALANCHE AU NÉPAL**

# La France paye un lourd tribut

« Il n'y a plus d'espoir de retrouver des survivants. » Vice-président du Syndicat national des guides de montagne (SNGM), Christian Trommsdorff a annoncé, lundi midi, l'arrêt des recherches sur les pentes escarpées du mont Manaslu au Népal. A 7 000 m d'altitude, une avalanche a balayé dimanche matin le camp n° 3, où dormaient une vingtaine d'alpinistes partis faire l'ascension de ce sommet de 8 163 m, considéré comme « dangereux » par les experts.

#### «On a entendu un grondement»

En lien avec les équipes de secours au Népal, le SNGM a établi un bilan de neuf morts et de sept disparus. La France paye un lourd tribut puisque deux guides et leurs clients respectifs ont été identifiés parmi les dépouilles retrouvées. Deux autres ressortissants français font, eux, partie de la cohorte des portés disparus. Plusieurs blessés ont pu être évacués en hélicoptère vers un hôpital de Katmandou. Parmi eux, l'Américain Glen Plake qui a raconté l'événement sur



Des blessés ont pu être secourus.

un blog: « Il était 4 h 45. Je lisais dans mon sac de couchage à côté de Greg [un Français]. On a entendu un grondement. Quand l'avalanche nous a frappés, je me suis retrouvé 300 m plus bas toujours dans mon sac de couchage, toujours dans ma tente. J'ai retrouvé toutes mes affaires, mais il n'y avait pas de signe de Greg... »

VINCENT VANTIGHEM

# 20 SECONDES

# INTEMPÉRIES La Picardie, la Normandie et le Sud-Ouest touchés

Des vents à plus de 110 km/h ont soufflé durant la nuit de dimanche à lundi, privant plus d'un millier de foyers d'électricité lundi dans le Sud-Ouest, notamment au Pays basque et en Gironde, selon europe1.fr. En Picardie, le trafic ferroviaire a été très perturbé lundi après-midi après de fortes rafales de vent. A Dieppe (Seine-Maritime), un torrent s'est formé au centreville, emportant les poubelles et du mobilier urbain. Les pompiers sont intervenus une cinquantaine de fois dans l'ouest du département.

### MARDI POLITIQUE

A partir de 19h 10 sur RFI, Robert Rochefort, vice-président du MoDem.



#### ILISTICE

### Appel à témoins pour identifier l'enfant de l'A 10

« Ici repose un ange. » Aucun nom n'a jamais pu être apposé sur la petite tombe du cimetière de Suèvres (Loir-et-Cher). La justice et la gendarmerie ont lancé, lundi, un nouvel appel à témoins\* pour tenter de mettre un nom sur le visage de « l'enfant de l'A 10 », retrouvée mutilée sur le bord de l'autoroute le mardi 11 août 1987. En vingt-cinq ans, personne n'a signalé sa disparition. La célèbre émission « Témoin n° 1 » de Jacques Pradel consacrée au sujet n'a, elle, permis de ne recueillir que quelques témoignages farfelus. « Pourtant, les enquêteurs ne sont pas restés les bras croisés, confie un gendarme. Des affiches ont été placardées dans toute la France. Des vérifications ont été faites sur tous les enfants âgés de 3 à 5 ans dans les départements environnants... » En lançant ce nouvel appel à témoins, la justice se refuse à rendre les armes. Pour découvrir qui est cette fillette et surtout son assassin.

\* Par mail à enfant-a10-tgi-blois@justice.fr ou par téléphone au 0646170559.

# les grandes séries américaines sont sur les chaînes OCS



## Girls

série inédite - saison 1 12

en septembre





Orange cinéma séries devient OCS

**OCS**, le bouquet 100 % cinéma et séries disponible sur la TV d'Orange et CANALSAT

Boss

série inédite - saison 1 10

en septembre

retrouvez-nous sur ocs.fr



**FRANCE** MARDI 25 SEPTEMBRE 2012

SOCIÉTÉ Le marché de la garde d'enfants en langues étrangères est en expansion, malgré la crise

# **LA VOGUE DU BABY -**SITTING EN ANGLAIS

**DELPHINE BANCAUD** 

ant qu'à faire garder son fils de 3 ans à la sortie de l'école, Guillaume a décidé de le confier à une babysitter anglaise. « Je parle un anglais de survie et je ne veux pas qu'il en soit de même pour Nicolas », confie le papa. Du coup, quatre jours par semaine, son fils est initié à la langue de Sheakspeare par une babyspeaker. « Les deux premiers jours, il était déstabilisé, mais aujourd'hui, il comprend plusieurs mots d'anglais et s'amuse à répéter "please" et "thank you" », s'amuse Guillaume.

#### D'une pierre deux coups

Course à la réussite scolaire oblige, de plus en plus de parents optent pour la garde d'enfants en langues étrangères.

« Ils sont conscients qu'entre 3 et 6 ans, un enfant régulièrement exposé à une autre langue va l'assimiler naturellement », explique Maria Kihlstedt, maître de conférence en psycholinquistique à l'université de Nanterre.

Preuve de cette tendance : Baby Speaking ouvre en cette rentrée des agences à Bordeaux, Nantes et Toulouse, après s'être implanté à Paris, Lyon et Lille. Son concurrent Babylanques, présent dans cinq villes, croule aussi sous les demandes

et peine à trouver des nounous étrangères. « D'autant que nos recrues ont un niveau bac + 3, car nos prestations sont à michemin entre la garde d'enfants et l'enseignement », précise Caroline Benoit-Levy, fondatrice de Babylangues. Un service qui a un prix. Il faut compter en moyenne 21 € de l'heure. « Mais en prenant en compte les aides de la CAF et la réduction d'impôts de 50 %, cela revient à environ 8 € de l'heure », indique Antoine Gentil, fondateur de Babyspeaking.

#### UN BUSINESS FLORISSANT

Selon l'Agence nationale des services à la personne, en septembre 2012, 4059 entreprises proposent du baby-sitting pour les enfants de plus de 3 ans et 1442 de la garde d'enfants de moins de 3 ans. Des chiffres en constante augmentation ces dernières années.



Rituels et jeux permettent d'initier l'enfant à l'anglais.

#### **BUDGET**

### Impôts: que vont payer les ménages?

C'est vendredi que le gouvernement présentera le détail de son projet de loi de finances 2013, qui va se solder par 20 milliards d'euros d'impôts supplémentaires et 10 milliards d'euros d'économies pour l'Etat. Le Premier ministre et le ministre de l'Economie ont confirmé qu'il n'y aurait pas de hausse ni de la TVA ni de la CSG, que le Livret A ne serait pas fiscalisé et qu'enfin les impôts des retraités ne seraient pas relevés. En revanche, l'imposition des revenus du capital sera soumise au même barème que celui de l'impôt sur le revenu. Résultat: 3 milliards d'euros pour l'Etat. La tranche d'impôt à 45 % sur les revenus de plus de 150 000 € par part devrait rapporter 320 millions d'euros. Quant à la taxe à 75 %, celle des « super-riches », elle ne visera que les revenus du capital dépassant 1 million d'euros. Applicable durant deux ans à 2 000 personnes, elle devrait offrir 210 millions d'euros à l'Etat. Les niches fiscales seront plafonnées à 10 000 € contre 18 000 € aupa-BERTRAND DE VOLONTAT ravant.

#### **GOUVERNEMENT**

## Les Verts restent, malgré tout

Ils restent à flot. Lundi, l'entourage de Jean-Marc Ayrault a précisé que la question de la participation de Cécile Duflot et de Pascal Canfin au gouvernement ne se posait pas. Si Matignon s'est senti obligé de le préciser, c'est que la question du maintien de la ministre du Logement et du ministre délégué à la Coopération se posait après le vote samedi dernier du conseil fédéral d'Europe Ecologie - Les Verts (EELV) contre la ratification du traité budgétaire européen. Lundi, la pression s'est accentuée sur Duflot et Canfin. La porte-parole du gouvernement, Naiat Vallaud-Belkacem. les a appelés à s'exprimer. « Il y a un principe dans le gouvernement qui a été rappelé maintes fois d'ailleurs [...], c'est celui de solidarité gouvernementale. Je demande à l'ensemble des membres d'EELV de faire preuve de cohérence et de solidarité. » De façon inhabituelle, l'édito du Monde, dans son édition de mardi, appelait à la démission des deux ministres. Tout comme la droite. Après plusieurs heures de flottement - une conférence de presse de la ministre du Logement a même été reportée de 24 heures –, Cécile Duflot a finalement confirmé lundi soir dans le JT de France 2 qu'elle ne démissionnerait ni du gouvernement ni d'EELV. « Tant que je suis utile à mon travail de ministre, utile à cette majorité, et tant que le travail que mène le gouvernement de Jean-Marc Ayrault est bon pour notre pays, alors ma place est au sein de ce gouvernement », a-t-elle déclaré, refusant de dire sa « position personnelle » sur le traité budgétaire européen. **ALEXANDRE SULZER** 



Cécile Duflot et Pascal Canfin.

# SECONDES

#### **EMPLOI** La SNCF va embaucher 40 000 personnes

Pour faire face à de nombreux départs en retraite et à une hausse du trafic due à l'avantage comparatif accru avec l'automobile, la SNCF va embaucher plus de 40 000 personnes d'ici à 2017, rapportait lundi *Le Parisien*. Un forum de l'emploi doit se tenir le 10 octobre à Paris.

#### **FAITS DIVERS** Trois fusillades en un week-end en lle-de-France

Cinq personnes ont été blessées dimanche soir à Bobigny dans un règlement de comptes au lendemain d'une fusillade qui a fait deux blessés graves dans le quartier de Belleville à Paris. Un homme d'une vingtaine d'années a également été blessé par balle dans la nuit de dimanche à lundi à Bezons (Val-d'Oise), là aussi sans doute dans un règlement de comptes.

# PRÊT À TOUT?

(pour découvrir la mutuelle santé des professionnels de la santé)



### NE CHERCHEZ PLUS. Pour votre santé, c'est la MNH!



Conçue par des hospitaliers, la MNH vous offre une complémentaire santé performante. En plus d'une solide prise en charge des frais courants et d'hospitalisation, la MNH vous propose également une participation à des prestations trop souvent oubliées : implantologie, parodontologie, chirurgie réfractive,...

Découvrez vite l'offre MNH Direct sur www.mnh.fr, la MNH, c'est aussi pour vous!





8 MONDE MARDI 25 SEPTEMBRE 2012

**DIPLOMATIE** Hollande va s'exprimer à l'ONU

# INTERVENTION EN VUE AU MALI

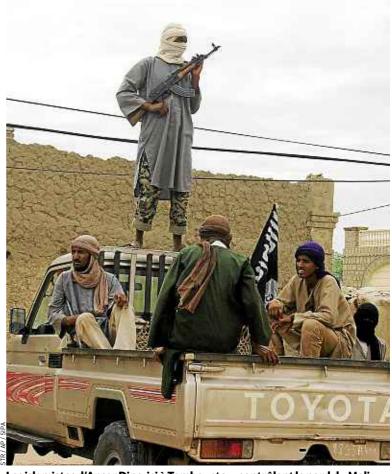
**FAUSTINE VINCENT** 

a France a « bon espoir » qu'un accord ait lieu entre le Mali, la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (Cédéao), l'Union africaine et les Nations unies en faveur d'une intervention militaire africaine au Mali, a déclaré lundi Laurent Fabius. « Le président du Mali et le Premier ministre ont saisi le secrétaire général de l'ONU et nous allons nous parler sur cette question mercredi ou jeudi prochain », a précisé le ministre français des Affaires étrangères depuis New York, où il accompagne le président François Hollande à la 67e Assemblée générale de l'ONU.

#### Soutien logistique de la France

La France a déjà fait savoir qu'elle était prête à apporter son soutien logistique à une initiative africaine sous mandat international. Mais il est exclu que les troupes françaises interviennent au sol

au Mali, a ajouté le ministre. Il a également démenti la présence d'une centaine de membres des forces spéciales françaises sur le terrain, comme l'affirme Le Figaro. Si intervention militaire il y a, la France ne pourra de toute façon être qu'en « seconde ligne », puisqu'elle est « contrainte par des boucliers humains que constituent les otages [six Français sont détenus par Aqmi] », explique Philippe Hugon, directeur de recherche à l'Iris. « Cette force armée serait située autour de Bamako, souligne par ailleurs le chercheur. Pour l'instant, on n'est pas encore dans une situation de reconquête militaire du Nord », tombé aux mains de groupes islamistes, dont certains alliés à Al-Qaida, après le coup d'Etat de mars dernier. François Hollande, qui s'exprimera pour la première fois à la tribune de l'ONU ce mardi, abordera le dossier malien lors d'une conférence consacrée à la région du Sahel mercredi. Il évoquera ensuite le dossier syrien, tout aussi épineux.



Les islamistes d'Ansar Dine, ici à Tombouctou, contrôlent le nord du Mali.



# ÉGYPTE Des militants islamistes condamnés à mort

Quatorze militants islamistes égyptiens ont été condamnés à mort par pendaison et quatre autres à la prison à vie pour des attaques en 2011 contre les forces de sécurité dans la péninsule du Sinaï, a-t-on appris lundi de source judiciaire.
Les condamnés, membres du groupe Tawhid wal Jihad, ont été reconnus coupables de la mort de trois policiers, d'un militaire et d'un civil.

#### INDE

Inondations meurtrières, un million de déplacés

Des inondations et des glissements de terrain ont fait au moins 33 morts et plus d'un million de déplacés en une semaine dans le nord-est de l'Inde, ont annoncé lundi les autorités. Les équipes de sauvetage s'organisent pour évacuer les personnes en danger.

#### **PROCHE-ORIENT**

# Les fruits israéliens ne passent plus

Le gouvernement du Hamas a décidé de bloquer la moitié des importations de fruits israéliens vers Gaza, afin de soutenir l'agriculture locale et la « résistance » à l'Etat hébreu, a confirmé lundi le ministère gazaoui de l'Agriculture. Cela équivaut à une baisse de 50 % des importations fruitières, évaluées à 21 millions d'euros par le ministère en 2011. Le gouvernement a justifié cette mesure par le refus d'Israël d'importer

lestinien, comme la goyave ou le raisin. Israël a imposé en 2006 un blocus à l'enclave palestinienne après l'enlèvement d'un de ses soldats, Gilad Shalit, et l'a renforcé lors de la prise de contrôle du territoire par le Hamas en 2007. La décision du gouvernement de Gaza a été accueillie favorablement par les fermiers, mais inquiète les détaillants qui craignent une réduction drastique des approvisionnements et une hausse des prix.



Un agriculteur récolte des goyaves dans le sud de la bande de Gaza, lundi.

#### IR AN

# Le fils de l'ancien président en détention

Le fils de l'ancien président iranien Akbar Hachemi Rafsandjani, de retour d'exil, a été placé en détention provisoire à la prison d'Evin à Téhéran. Il est accusé d'incitation au trouble à l'ordre public, rapporte l'agence iranienne de presse Isna. Mehdi Hachemi Rafsandjani avait quitté l'Iran lors de la réélection controversée du président Mahmoud Ahmadinejad en 2009. Il est revenu à Téhéran après trois ans en exil en Grande-Bretagne et s'est présenté de lui-même devant un tribunal, qui a ordonné son placement en détention provisoire. Son avocat n'a pas été autorisé à assister à l'audience. Certains analystes y voient le signe d'un possible retour au premier plan de son père, très présent le mois dernier lors du sommet du Mouvement des non-alignés à Téhéran. Le profil à la fois conservateur et pragmatique de l'ex-président iranien (1989-1997), tombé en disgrâce pour avoir soutenu les manifestants de 2009, pourrait en faire un candidat possible à la présidence l'an prochain.

ARDI 25 SEPTEMBRE 2012 ÉCONOMIE 9

**RÉMUNÉRATION** « 20 Minutes » dévoile le dernier baromètre de Randstad

# LES SALAIRES DES NON-CADRES FRAPPÉS PAR LA CRISE

#### MATHIEU BRUCKMÜLLER

a fiche de salaire des non-cadres n'est pas épargnée par le ralentissement de l'activité économique. D'après la quatrième étude de Randstad (groupe de services en ressources humaines), basée sur 1,7 million bulletins de paye, la revalorisation de leur rémunération au premier semestre 2012, en moyenne, n'a été que de 2,1 % (1 495 € brut par mois) par rapport à la même époque un an plus tôt. En 2011, elle avait été de 2,4 % (1 465 €) par rapport à 2010. Mais avec la hausse des prix, cette augmentation est cependant proche de zéro. Pour autant, les mécanismes de révision du smic (+ 2,1 % l'an dernier), calqués en partie sur l'inflation, ont permis de soutenir les rémunérations.

#### Les employés sortent du lot

Les employés (conseillers téléphoniques, assistants en ressources hu-

TOTAL	<b>T</b>							
Sécurité sociale Maleria Sécurité sociale Maleria Sécurité sociale Viet lesse participée Alocations familiaire	0							
Colleation FNAS platonnée								
Contribution de solidarité autonomia	The same of the sa							
Accident du Inavail	1 500 har							
Réduction de cutisation Loi Fillon	419,18							
Assurance chorage Tranche A	1 598,13							
Collisation AGS (FNGS)	1 508 13							
Pletoste complémentaire Tr A	1.580,13							
	1 598,13							
CSG non deductible	1 373,93							
CROS non déductible	1 373,93							
CSG dédicable	1.373,93							
CSG déductible sur revenus expnérés	196,23							
CRDS déductible sur revenus exonères	196.23							
Réduction cot, salariales sur heures supp.	-42,94							
Réduction cot, patronnées our heures supp.	-25,99							
Cotisation de formation	1 598,13							
Taxe d'apprentissage	1 598,13							
TOTAL								
Cottation de formation Taxe d'apprentissage TOTAL NET À PAYEI	NET À PAYER							
Cumute annuals	Cum							

La hausse moyenne est de 2,1%.

maines...) ont été les plus chanceux avec une hausse de salaire de 2,4 % à 1 491 €, suivis par les ouvriers non qualifiés (+ 2,3 % à 1 460 €) et les ouvriers qualifiés (chaudronniers, soudeurs...) avec un gain de 2,1 % à 1 516 €. Les professions in-

termédiaires, comme les attachés commerciaux, sont les plus mal loties avec une progression de 1,1 % à 1 714 €. Bonne surprise pour les femmes qui ont vu leur salaire gagner 2,3 %, contre 2,2 % pour les hommes. Une tendance qui devrait se poursuivre alors qu'à poste égal, les écarts flirtent avec la barre des 20 %. Mais pour 2013, les salariés ne doivent pas attendre des miracles. « L'équation sera très compliquée, car les entreprises, entre le manque de compétitivité et la hausse annoncée de 10 milliards d'impôts l'an prochain, auront des marges de manœuvre très étroites », estime François Béharel, président du groupe Randstad France.

Découvrez les salaires pratiqués dans votre profession en flashant le QR code.

BACKLINE ET RAPAS PRÉSENTENT



# 20 SECONDES

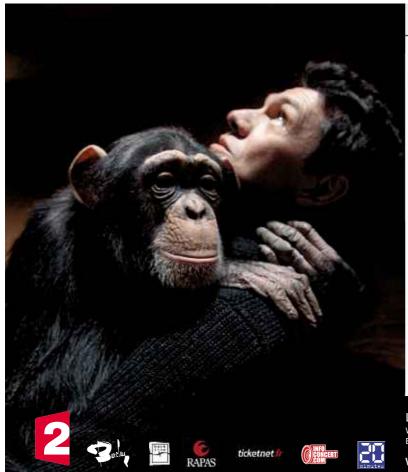
### CARBURANTS

Nouvelle baisse des prix à la pompe en septembre

Depuis l'annonce à la fin août d'une réduction de 6 centimes par litre, grâce à l'allègement des taxes et des marges de distribution, la réduction totale des prix a atteint lundi 8 centimes pour le gazole et 9 centimes pour les différentes essences, selon le comparateur carbeo.com.

# ÉLECTIONS SYNDICALES Dernière semaine pour s'inscrire sur les listes

Les salariés des très petites entreprises (moins de onze salariés) et les employés à domicile ont jusqu'au 1er octobre pour s'inscrire sur les listes du scrutin organisé du 28 novembre au 12 décembre. S'ils ne figurent pas sur les listes consultables sur www.electiontpe.travail.gouv.fr, ils doivent s'adresser à la Direccte (www.direccte.gouv.fr) de leur région.





PARİS – L'OLYMPIA DU 19 AU 24 FÉVRIER 2013

ET EN TOURNÉE DANS TOUTE LA FRANCE.

NOUVEL ALBUM

«JE DESCENDS DU SINGE»

LOCATIONS: 0892 683 368 - 0892 390 100 (0.34 €/MN) WWW.OLYMPIAHALL.COM - WWW.TICKETNET.FR E.LECLERC - AUCHAN - VIRGIN ET POINTS DE VENTE HABITUELS





10 SANTÉ

#### 20 MINUTES COMMUNICATION

#### Manger lentement permet de lutter MGEN contre le stress



Tous les diététiciens vous le diront : manger lentement n'a que des avantages. En plus de faciliter la sécrétion de l'hormone du rassasiement, c'est aussi un moyen de ralentir le rythme de la journée. Faire une pause, éloigner les préoccupations, voire méditer, voilà à quoi sert cette petite heure de tête-à-tête avec votre déjeuner. « Manger lentement permet d'avoir un moment de détente et de retrouver le plaisir de la nourriture », indique la nutritionniste Katia Tardieu.

Une bonne mastication réduit également le stress sur le système digestif et permet une bonne absorption des nutriments. Se laisser un petit temps de digestion après le repas, sous forme d'une marche par exemple, n'est pas de trop.

D'autre part, selon la spécialiste, « ceux qui mangent devant leur ordinateur sans faire de coupure auront plus envie de grignoter dans l'après-midi que les autres. Ils n'auront pas la sensation d'avoir mangé. » Prendre son temps est donc bon pour le corps et l'esprit.

### SECONDES

#### **MALADIE** Un Qatari frappé par un virus du type du Sras

Un nouveau virus appartenant à la famille du Sras (syndrome respiratoire aigu sévère) a été identifié sur un Qatari hospitalisé à Londres après avoir séjourné récemment en Arabie saoudite. « Le patient est en vie, mais d'après ce que nous savons, dans un état grave », a déclaré un porte-parole de l'OMS, qui n'a émis aucune restriction sur les déplacements.

#### DÉPENDANCE Des auxiliaires de vie sensibles à Alzheimer

En partenariat avec France Alzheimer Formation, Vitalliance, qui propose un service professionnel d'aide à domicile, sensibilise ses auxiliaires de vie à la maladie d'Alzheimer, afin de permettre le maintien à domicile du patient dans les meilleures conditions.

MÉDICATION L'Assurance-maladie pourrait réaliser 10 milliards d'économies

# LES MÉDICAMENTS ONT BESOIN D'UN NOUVEAU TRAITEMENT

#### VINCENT COLAS

es Français sont les champions d'Europe de la consommation de médicaments. Surtout, ils les paient beaucoup plus chers que leur voisin européen. L'Arimidex, prescrit après un cancer du sein, coûte 116,50 € en France, contre 48 € en Italie. Ce qui irrite la députée Michèle Rivasi (EELV), membre de la commission santé du Parlement européen, selon qui « les mesures de redressement ne sont pas prises », plus particulièrement après le scandale du Mediator et le livre des Prs Philippe Even et Bernard Debré, sorti la semaine dernière (lire encadré). Pour elle, au minimum dix milliards d'économies sont possibles, car « on prescrit trop ». En France, sur 10 consultations, 9,7 donnent lieu à une ordonnance, contre 4 aux Pays-Bas. Un constat partagé par la Fédération hospitalière de France, qui estime qu'« un petit tiers des actes médicaux sont inutiles ».



Les Français sont également les premiers utilisateurs de molécules récentes, qui n'apportent souvent aucun progrès thérapeutique. Une tendance entretenue par les labos qui n'hésitent pas à lancer de nouveaux traitements, plus chers, alors que la formule a été peu modifiée. En 2011, selon la Haute Autorité de santé, un seul médicament sur 232 testés présentait une amélioration majeure. Et 209 ne présentaient aucune amélioration. Pourtant, tous sont remboursés. « Et pendant ce temps, les



En France, sur 10 consultations, 9,7 donnent lieu à une ordonnance.

profits pharmaceutiques augmentent au détriment de la Sécurité sociale, qui voit son déficit se creuser au risque de mettre en danger notre système de protection sociale », assure la députée européenne. Plutôt qu'« une vaque de déremboursements pratiqués sans réelle évaluation », Michèle Rivasi plaide pour une réforme des modalités de fixation des prix des médicaments qu'elle juge « très opaque », pour évaluer précisément « en quoi un nouveau médicament apporte une valeur ajoutée ».

#### DEUX HOMMES **EN COLÈRE**

La semaine dernière, les Prs Philippe Even et Bernard Debré ont sorti le Guide des 4 000 médicaments utiles. inutiles ou dangereux. Leur constat est implacable : la moitié de ces médicaments seraient inutiles et 5 % seraient même dangereux.

#### DIABÈTE

# Trois secondes pour mesurer sa glycémie



Myriam peut « mesurer son taux de glucose à un feu rouge ». Philippe peut « se piquer discrètement sous la table, alors qu'il est en réunion », en trois secondes. Les diabétiques traités par plus d'une injection d'insuline quotidienne doivent tester leur glycémie au moins quatre fois par jour, s'ils suivent les préconisations de la Haute Autorité de santé. Sauf que

moins de la moitié des malades aplliquent ces recommandations. Car ils trouvent le test difficile, qu'il prend du temps, qu'ils ne veulent passortir leur « attirail » – une trousse contenant des bandelettes, un autopiqueur, des lancettes, un lecteur de glycémie, de quoi collecter les aiguilles et lancettes usagées et un carnet pour noter ses résultats. « Beaucoup de patients n'ont pas envie de penser tout le temps à leur maladie, explique le Pr Bruno Guerci, chef du service diabétologie au CHU de Nancy. Or, l'autosurveillance glycémique la leur rappelle. »

Pour éliminer cet attirail, un lecteur tout en un, Accu-Check Mobile, sans bandelettes permettant jusqu'à 6 tests par jour est disponible en pharmacie. Son remboursement est accordé pour tous les types de diabète. **v.c.** 

### **HOROSCOPE**

🧖 Bélie<u>r du 21 mars au 20 avril</u>

De légères divergences d'opinion provoquent une certaine tension. Essayez de calmer le jeu au plus vite.

Taureau du 21 avril au 21 mai Envie de vous évader ? Pourquoi ne pas vous donner les moyens de réaliser vos rêves. N'attendez plus!

Gémeaux du 22 mai au 21 juin
Vous accordez une place importai

Vous accordez une place importante à la confiance. Estimant que c'est la seule manière d'avancer

Cancer du 22 juin au 22 juillet Les conseils de votre entourage peuvent vous aider à surmonter bien des obstacles. Restez à l'écoute.

Lion du 23 juillet au 23 août
On vous croit d'humeur un peu bougonne. Par pudeur, vous cachez vos émotions. Cela peut ternir votre image.

Vierge du 24 août au 23 septembre C'est par la discussion et par la négociation que vous obtenez de meilleurs résultats. Sachez convaincre.

Balance du 24 sept. au 23 octobre « Il n'y a pas de problèmes, il n'y a que des solutions ». Aujourd'hui, vous essayez d'appliquer cette maxime.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov. Des petits soucis occupent votre esprit, au point de vous faire passer

à côté des bons moments. Quel dommage!

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Vos efforts semblent enfin récompensés. Vous avez le sentiment de franchir un cap important dans votre vie.

Capricorne du 22 déc. au 20 janvier Vous possédez un vrai magnétisme. Cela vous rend irrésistible et fait même plier les plus récalcitrants.

Verseau du 21 janvier au 18 février Un tempérament un peu imprévisible. On ne sait pas si vos propos sont teintés d'humour ou non. Dur. dur!

Poissons du 19 février au 20 mars C'est en vous-même que vous puisez l'énergie nécessaire pour vous motiver. Vos ambitions sont élevées.



Service édité par Mydoo - RCS B 420 919 904. 2 SMS mi

# MOTS FLÉCHÉS N°2253

PARQUÉ  JEUNES DIPLÔ- MÉS	▼	AVALAN- CHE RELA- TIONS	<b>T</b>	CRIE HAUT ET FORT PUIS	<b>V</b>	DÉPITÉS	▼	QUI A DE GROS OS  RÉVISÉ	<b>T</b>	CI- TOYENNE À LA COUR PAS FACILE	<b>V</b>
FIT DES LIASSES CACHE LE VRAI	<b>&gt;</b>			-1		FAMEUX ROMAIN	•			PAULE	
ACTION À LA BOURSE	LE PETIT ÉCRAN PONT	<b>&gt;</b>		DÉCOR EN PLÂTRE	•	ÉTAT SCANDI- NAVE	<b>&gt;</b>				
ACTINIUM	ÉTROIT		120,	Le G	rand jed Gag	de la r	entrée	11 (cd 12 (dd 12 (dd	ACCÈS À IN- TERNET		CRAMÉE
HEP!				Monter	e Marvin 599 €	Week	end en Jenke		DÉFAUT DE SERRAGE	DIFFUSE À L'AN- TENNE	
C'EST LA SÉCU CALE EN V		1	APPELA	Rende	z-vous s	ur 20m	inutes.f		•	<b>V</b>	
ÉLIMÉ	<b>&gt;</b>	ARME AVEC CORDE	SA BICHE BADI- GEONNÉ	<b>V</b>	CASSER	<b>V</b>	TER LE TAUREAU DAME	•	MILLI- LITRE	<b>-</b>	
IL FAIT DU BLÉ					DANS LA GAMME				PRONOM PERSON- NEL	<b>&gt;</b>	
CHAÎNE D'INFO CENTI- LITRE	•			BONNE COPINE CUBE	-				RÉFLÉCHI	N T E N O N T E D E	N E U R A I R E N B
INHUMER	<b>&gt;</b>	DEVANT LA SAINTE VIERGE	<b>&gt;</b>	•	ENTRE L'EST ET LE NORD	•			C A L E I L E P J A S E	R S P E S E A U R N	R N B S I R R L I E O L E L E E N U

### SUDOKU N°1422

3 2 6 6 2 3 5 8 4 6 6 1 3 9 1 7 6 4 3 9 1 3 8 4 2 3 4 8 9 5

En partant des chiffres déjà

inscrits, remplissez la grille

de manière que chaque ligne,

chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne

une seule fois tous

les chiffres de 1 à 9

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr

#### 20 Minutes, 4 280 000 lecteurs, 1er quotidien national Difficile

(LNM 15+, AudiPresse/ONE 2011) 50-52, bd Haussmann, CS 10300 75427 Paris Cedex 09 **Tél.**: 01 53 26 65 65 **Fax**: 01 53 26 65 10 Fax rédaction: 01 53 26 65 68 E-mail: info@20minutes.fr Edité par 20 Minutes France, SAS au capital

de 5 694 848 €, RCS Paris 438 049 843 est un droit de 5 694 848 €, RCS Paris 438 049 843

Actionnaires : Schibsted ASA, Sofiouest,
Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Olivier Bonsart Directeur de la rédaction print : Yvon Mézou

Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clément Directeur général adjoint print : Frédéric Lecarme

Rédacteur en chef print : Acacio Pereira Rédacteur en chef publishing : Laurent Bainier Directeur général adjoint digital & développements :

Benoît Charpentier

Directrice du marketing et de la communication :

Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings

Directrice administrative et financière : Magali Aldon Impression: Maury, Sego, IPS, Weiss Drück, Midi Print, RPI, ARPE

Reiff Zeitungs Drück, RotoGaronne

© 20 Minutes France, 2012.
Dépôt légal : à parution.
N° ISSN: 1632-1022, 1762-5386,
1782-5461, 1782-5424, 1788-1391, 1788-1405, 1771-1142, 1777-8301,
2108-2529, 2109-2192, 2109-1544, 2109-134X, 2109-1277 DATE AND THE 12 **CULTURE** MARDI 25 SEPTEMBRE 2012

TRALALA Marginalisée depuis dix ans, la chanson à texte pourrait faire son retour

# **IL ÉTAIT UNE FOIS UNE SCÈNE FRANÇAISE**

#### **BENJAMIN CHAPON**

ix ans se sont écoulés depuis l'émergence de la scène néoréaliste incarnée, bien malgré eux, par Vincent Delerm et Bénabar. Depuis, la scène française s'est éclatée, et il n'y a pas de quoi rire. Résurgence new wave, influences anglo-saxonnes mal digérées, électro à guitares... Peut-être 2012 verra-t-elle un retour de la chanson à texte. On ose y croire à l'écoute du nouvel album d'Alexis HK, Le Dernier Présent. S'y trouve ce qui manque cruellement à bien des disques actuels : des chansons qui racontent des histoires.

« On m'a très vite collé l'étiquette "chanteur désuet", ex-

plique Alexis HK. Au début, ca m'a vexé, maintenant j'assume. Le modernisme est tellement éphémère, de toute facon, » Lui taille ses chansons dans une roche pas tendre, le texte. « On peut faire tous les arrangements qu'on veut, travailler l'interprétation, mais une bonne chanson, il faut qu'elle tienne toute seule au coin du feu. »

#### Le texte, ca conte

Luce, jeune chanteuse révélée par le télécrochet « Nouvelle Star », s'applique la même règle stricte : « Je ne peux pas imaginer une chanson qui ne raconte pas une histoire. » Approchée pour un album de comptines pour enfants, La Fabrique à comptines, elle a sauté



Alexis HK (à gauche), Buridane (en haut à droite) et Luce (en bas à droite).

sur l'occasion. « Je me suis reconnue dans ce registre qui met en avant l'histoire, pour ensuite susciter des émotions. Là, je travaille sur mon second album, et je me retrouve face à une difficulté. Je veux faire passer ce que je suis devenue, la manière dont j'ai évolué, mais je veux

rester fidèle à cette ligne de conduite narrative. C'est compliqué. » Outre le parrain Alexis HK, bien des filleuls sortent, ces jours-ci, des albums de vraie chanson. Comme Jérôme Minière. Céline Ollivier ou encore Buridane. Dans Pas fragile, son premier opus, la chanteuse dévoile une poésie juste et attachante qu'elle met au service d'histoires délicieuses et retorses. On va finir par croire à l'émergence d'une scène.



### SECONDES

#### **SOFIA**

#### La capitale culturelle

Yordanka Fandakova, maire de Sofia, en Bulgarie, a annoncé ce lundi qu'elle était candidate pour devenir la capitale européenne de la culture en 2019.

#### **NOUVELLE-ORLÉANS Dernier rappel**

Tandis que la saison 3 de « Treme » débute aux Etats-Unis, David Simon, le cocréateur de la série, a annoncé ce week-end qu'il y aurait une saison 4, mais que ce serait la dernière.

#### aujourd'hui sur



#### CHAT

Vous interviewez Benjamin des Gachons, directeur des campagnes France chez Change.org, à propos des pétitions en ligne et de la mobilisation pour des causes sur le Web, aujourd'hui à partir de 14 h.

#### À NOS INTERNAUTES ET MOBINAUTES

### Participez sur 20minutes.fr!

Plus de 500 000 abonnés sur Twitter et 100000 fans sur Facebook. Le volet participatif de 20 Minutes se développe de jour en jour, de chiffre en chiffre. Des publications sont assurées 24 heures/24 et 7 jours/7 et trois nouveaux rendezvous résument les actus à retenir le matin, à la mi-journée et le soir. L'application 20 Minutes Social Reader et le développement des pages Facebook des éditions locales permet aux internautes et mobinautes de choisir les infos rubrique par rubrique et ville par ville. Dans la même logique ont été créés des comptes Twitter pour les éditions locales, et des comptes thématiques (@20minutesEco, @20minutes-Cult...).

Avec plus de 3000 commentaires quotidiens, les internautes de 20 minutes. fr s'impliquent. De la succession de Laurent Blanc à la tête de l'équipe de France à votre critique du dernier volet de Batman, en passant par vos témoignages sur la situation des chômeurs de moins de 25 ans, vous êtes présents. Nous aussi. Pour synthétiser vos réactions, pour faire vivre vos témoignages. Pour les provoquer, les mettre en avant, faire de votre voix une véritable valeur ajoutée aux articles des journalistes de la rédaction. Sans compter tous les articles nés des alertes, photos et infos envoyés à la rédaction.

#### CHRISTINE LAEMMEL ET CÉDRIC GARROFÉ, **ANIMATEURS DE COMMUNAUTÉS**

Envie de réagir à l'actu? Rendez-vous sur reporter-mobile@20minutes.fr Plus de détails sur http://limportantcestdepar ticiper.20minutes-blogs.fr/



Plus de 500 000 abonnés sur Twitter.

#### **LE CHIFFRE**

**82 00**(

BILLETS VENDUS POUR LA «FORESTI PARTY BERCY » QUI **DEVIENT LE PLUS GRAND ÉVÉNEMENT LIVE JAMAIS** DIFFUSÉ AU CINÉMA.

(Source: Gaumont Pathé.)

#### **CÉRÉMONIE**

### Tous mad, mais de « Homeland »

Malédiction. Pas de quintuplé pour « Mad Men » à la 64e cérémonie des Emmy Awards, lundi soir au Nokia Theater de Los Angeles. Dans la catégorie drame, c'est le thriller politique « Homeland » qui rafle la mise, avec quatre prix : meilleure série, scénario, actrice (Claire Danes) et acteur (Damian Lewis). Quatre Emmys également pour « Modern Family », dans la catégorie comédie : meilleure série, acteur et actrice dans un second rôle et réalisateur. La série « Mad Men », pourtant favorite, repart bredouille.

BANQUE L'écrit électronique suffit, vous pouvez donc arrêter d'entasser les paperasses. Mais...

# **CONSERVEZ AUSSI VOS RELEVÉS EN LIGNE**

la fait dix ans que vous conservez tous vos relevés de comptes bancaires. Ils sont bien archivés par mois et par années, dans des boîtes en cartons annotées au feutre bleu. Mais vous n'avez plus de place. Un jour pas comme les autres, vous décidez de tout bazarder en vous disant qu'il y a toujours les relevés de banque en ligne, que c'est mieux pour dame nature, que ça gâche moins de papier. Ce qui est tout à votre honneur.

#### Durée de conservation

En effet, depuis quelques années (et la Loi n° 2000-230 du 13 mars 2000, portant modification des articles 1316 à 1316-4 du Code civil pour être précis), « l'écrit sous forme électronique est admis en preuve au même titre que l'écrit sur sup-



Un relevé bancaire se conserve entre trois et dix ans.

port papier, sous réserve que puisse être dûment identifiée la personne dont il émane et qu'il soit établi et conservé dans des conditions de nature à en garantir l'intégrité. »

Le relevé de banque électronique vaut donc celui en papier. Mais votre banque ne vous fournira pas forcément gratuitement en bordereaux au-delà d'une durée de quelques mois, alors que le droit commun prescrit de les conserver entre trois et dix ans, selon les opérations que vous effectuez. Pensez donc à sauvegarder vos justificatifs électroniques. Vous ecombrerez vos stockages numériques. mais plus vos étagères.

### **CONSOMMATEUR**



### Réagissez à la hausse de vos conditions bancaires

Comme chaque année, vous allez prochainement rece-

voir les nouveaux tarifs en viqueur dans votre banque pour 2013. Les frais relatifs à votre compte-courant et aux services associés vont donc très certainement augmenter. Mais rien ne vous oblige à les accepter.

A partir du moment où votre banquier modifie un élément de votre convention de compte, il est dans l'obligation de vous avertir, et pas n'importe comment. Il doit:

- vous informer par écrit d'une proposition de nouvelles conditions tarifaires.
- vous formuler cette proposition au moins deux mois avant l'entrée en vigueur de ces nouvelles conditions.

Ainsi, vous pourrez tenter une négociation avec votre banquier sur des conditions plus avantageuses, ou les refuser et solliciter la clôture du compte

Attention, vous aurez la possibilité de réagir jusqu'à la date d'application de ces nouvelles conditions. A défaut, vous serez considéré comme ayant accepté les nouveaux tarifs.

Source : L.312-1-1 Code Monétaire et Financier.

Retrouvez l'info juridique de Julien chaque jour sur www.linfoiu.fr

### **VOTRE SOIRÉE TÉLÉ**



### france 2













#### **Mentalist**

«Chasse au témoin». (USA, 2011). Avec Simon Baker, Robin Tunney,

Patrick Jane et Teresa Lisbon enquêtent sur la mort du chef de la police de Fair-

















Henry Thomas.

mont, Marlee Green.



#### **Océans**

OO Documentaire de **Jacques Perrin, Jacques** Cluzaud (Fr., 2009). 1h44. Un vovage au cœur des écosystèmes océaniques, à la découverte de la moindre parcelle de cet univers encore très mystérieux.



#### Plus belle la vie

«Coup de feu pour Barbara (1/2)». (Fr., 2012). Avec Léa François, Pierre Martot.

Barbara a été sélectionnée pour un prestigieux concours de cuisine dans un établissement de luxe.

### 20.55



#### **Polisse**

OCO Drame de Maïwenn (Fr., 2011). 2h08. Avec Karin Viard, JoeyStarr, Marina Foïs.

Le quotidien, pas toujours facile, des agents de la Brigade de protection des mineurs de Paris.

**20.50** Docu



#### **Vatican II**

Réalisation : H. Preusse. L. Ring-Eifel (All., 2012). «Le concile qui a changé l'Ealise».

En 1962, l'Eglise reconnaît pour la première fois le droit fondamental de liberté religieuse.

20.50



#### Recherche appartement ou maison

Présenté par Stéphane Plaza, Thibault Chanel, Sandra Viricel.

«Shelley». «Céline, Eric, Sandra et Guillaume». «Paul et Sylvie».

#### FRANCE 4

#### 20.45 Football : Rennes (L1) / Nancy (L1)

Coupe de la Ligue. 16e de finale. En direct. 22.40 The Code Thriller de Mimi Leder (USA-AII., 2009).

#### **FRANCE 5**

20.35 Enquête de santé Magazine. Présenté par Michel Cymes, Marina Carrère d'Encausse. « Ostéopathie, qui nous manipule?» 22.20 C dans l'air Magazine.

#### W9

20.50 Les Goonies Aventures de Richard Donner (USA, 1985).

Avec Sean Astin. Quatre adolescents partent à la recherche d'un trésor.

22.55 Relooking extrême

#### **TMC**

#### 20.50 90' Enquêtes

Magazine. «Alcool, vitesse, accidents: quand les automobilistes prennent tous les risques».

23.25 New York police iudiciaire Série.

#### **DIRECT 8**

#### 20.50 Au cœur de l'enguête

Documentaire (Fr., 2012). « Cambriolage, cagoule et cocaïne». «Ados, sexe et dérapages ».

23.25 Quartier général

#### **NRJ 12**

#### 20.35 Memphis Belle

Guerre de Michael Caton-Jones (USA, 1990). Avec Matthew Modine. En 1943, la dernière mission d'une forteresse volante. 22.40 Stalingrad Guerre. 14 TV-MÉDIAS MARDI 25 SEPTEMBRE 2012

### RÉSEAU (TROP) SOCIAL Des messages normalement privés sont apparus sur les Timeline

# PETIT BUG ENTRE AMIS FACEBOOK

ANNE DEMOULIN ET ANNABELLE LAURENT

tilisateurs de Facebook, l'heure est grave (voire « relou »...) Certains de vos messages privés peuvent apparaître sur votre Timeline mélangés à vos posts publics. Bug et conséquences.

#### La bourde qui fait causer

Contacté par 20 Minutes, Facebook assurait lundi « être en train d'enquêter pour savoir si c'est un bug ou pas ». Le géant du Web confiait « attendre avec impatience le retour de ses ingénieurs ». Le bug concerne-t-il le monde entier? « On ne sait pas, c'est le début de l'enquête. Mais on regarde ça de très près. » Selon notre correspondant à Los Angeles, le problème se pose aussi aux Etats-Unis. Sur Twitter, les blagues vont bon train, et lundi, entre 18 h et 19 h, le bug de Facebook devenait le sujet le plus commenté par les Internautes. Ce

n'est pas le premier bug qui vient entacher la réputation du réseau social. On se souvient notamment des photos privées de Mark Zuckerberg, publiées pour montrer une faille de sécurité fin 2011. Au même moment, le journal finlandais YLE Uutiset avait alerté Facebook sur le fait qu'un petit nombre d'usagers se plaignaient de voir apparaître des messages privées sur leur Timeline. A l'époque, Facebook avait déclaré qu'il s'agissait simplement d'anciens posts publics. Le réseau social ne va pas se faire que des amis...



Facebook assurait hier être en train d'enquêter sur le bug.

### Comment effacer vos messages privés publiés?

Des messages intimes, parfois compromettants... Comment les effacer? Ils apparaissent dans votre Timeline quand vous cliquez sur « X amis ont publié dans votre journal ». Première solution, cliquez sur l'icône crayon pour choisir « Ne plus afficher dans le journal ». Cette mé-

thode n'est cependant pas efficace à 100 %, puisque ces messages sont peutêtre apparus chez vos amis. Seconde solution, aller dans les « Paramètres de confidentialité » de votre compte, puis dans « Journal et identification », à la 1<sup>re</sup> ligne : « Personne », 2<sup>e</sup> ligne, « Moi uniquement » et 4º ligne : « Moi uniquement ». Solution plus radicale, suspendre son compte jusqu'à ce que Facebook ait résolu le problème. Dans les paramètres de votre compte, sélectionner l'onglet « Sécurité » et enfin « Désactiver votre compte ».

### PLUS VRAIE QUEFICTION

## «Polisse» d'après «Strip-tease»

La scène a marqué les nombreux spectateurs de *Polisse*, le film de Maïwenn sur le quotidien d'une brigade de mineurs diffusé ce soir à la télévision par Canal+.

On y suit la confrontation d'une petitefille et de son grand-père qui a abusé d'elle. « Cette scène n'a rien de fictif », révèle Jean Libon, le producteur de l'émission « Strip-tease » de France 3. C'est une scène réelle filmée par Rémi Lainé et Christine François, et visible dans un « Striptease » intitulé « Ma petite chérie ». Maïwenn, la réalisatrice de Polisse, l'avait vu et avait souhaité en acheter les droits de reproduction pour son film. La séquence y figure, au mot et au plan près, joué par des comédiens. On comprend mieux que certains critiques du film aient parlé d'« un réalisme clinique qui lorgne du côté de l'émission "Strip-tease" »! Même si chez VF Films on déplore un peu que Maïwenn n'ait pas beaucoup cité ses sources lors de la sortie.

**ALICE COFFIN** 

#### C'EST LA RENTRÉE

### Avec France 4, on positive

On reste po-si-tif! La crise économique? L'arrivée triomphale de D8 sur la TNT? Un budget maigrichon de 43 millions d'euros (2 % de celui de France Télévisions)? La chaîne France 4 pour les jeunes (« les moins de 40 ans ») faisait lundi sa conférence de rentrée. Place aux « talents qui émergent », aux « coups de pouce à donner ». On est po-si-tif et « utile ». Comme Elodie Gossuin, qui anime « Un coach pour changer ma vie », « émission optimiste et qui fait croire en la vie ». Du côté des magazines, France 4 va aussi « franchir le périph ». Un peu maladroit comme formule pour une émission qui se rend en banlieue? « On veut faire parler les jeunes, les écouter et voir ce qu'ils ont dans le ventre », note Emmanuelle Guilbart, directrice de la chaîne. L'émission s'appelle « Viens dîner dans ma cité ». Un « 93, faubourg Saint-Honoré » version « 9-3 »? Premier invité (qui n'aura pas besoin de franchir le périph): le maire de Meaux (Seine-et-Marne), Jean-François Copé. Afin d'être davantage « connecté à l'actualité », France 4 lance l'une de ses émissions phares, en direct et en public de 19h30 à 20h30 « #Faut pas rater ça! », présenté par Florian

Gazan et Anicet Mbida. « On va parler de tout ce qui fait le buzz sur les réseaux sociaux. Aujourd'hui, ça aurait pu être Lady Gaga, Marine Le Pen, l'iPhone 5... » France 4 va aussi se nourrir de la télé. Parmi les anthropophages du petit écran: Eric Dussart va « espionner toutes les chaînes de la télé » et Bruno Guillon, avec « Fidèles au poste! », en remplacement de « Touche pas à mon poste » de Cyril Hanouna... parti sur D8 avec sa bande.



Emmanuelle Guilbart.

#### **LE CHIFFRE**

300 000

TÉLÉSPECTATEURS DE PLUS EN UNE SEMAINE POUR L'ÉMISSION « LE SUPPLÉMENT » SUR CANAL+.

(Source: Médiamétrie.)

#### **FREE, PAS FREE**

# Un reportage censuré sur M6

« Capital » censuré? Selon Challenges, la direction de M6 a déprogrammé un reportage sur Free Mobile, à la demande d'Iliad, maison mère de l'opérateur. Cinquante-sept journalistes et salariés de M6 ont signé une lettre de protestation. Contacté par 20 Minutes, un journaliste de M6 a confirmé ces infos, précisant qu'« officiellement, la direction trouvait le sujet bien, mais qu'on ne pouvait pas le traiter pour éviter un conflit d'intérêts ». Avec M6 Mobile, la chaîne concurrence en effet Free Mobile...

MARDI 25 SEPTEMBRE 2012 SPORTS 15

FOOTBALL L'entraîneur marseillais accomplit un parcours parfait avec le club olympien

# **AVEC BAUP, L'OM S'EST FAIT BEAU**

#### ALEXANDRE PEDRO

ntre Elie Baup et l'Olympique de Marseille, l'histoire a débuté comme un mariage de raison. L'union un peu forcée entre un entraîneur en rupture de ban depuis trois ans (et mis en examen pour une affaire d'escroqueries aux allocations chômage) et un club au bord de la dépression après sa rupture avec Didier Deschamps. Trois mois plus tard, le mariage presque forcé a viré à l'idylle amoureuse. Six victoire en six matchs, l'OM caracole en tête de la Ligue 1 et réalise un parcours inédit depuis l'AS Monaco en 1960. Sa réussite actuelle, Baup l'explique

#### « J'étais parfois très axé sur l'aspect défensif, en oubliant l'essentiel, le plaisir de marquer des buts. »

aussi par cette parenthèse forcée dans son métier d'entraîneur. « J'ai passé ma vie sur les terrains, et cette pause en tant que consultant m'a servi, confiet-il à RTL. J'ai eu la chance de commenter la Ligue des champions, d'assister à des entraînements, de parler avec des entraîneurs et des joueurs. J'ai compris qu'il faut avant tout donner de la simplicité aux joueurs. J'étais parfois très axé sur l'aspect défensif, en oubliant l'essentiel, le plaisir de marquer des buts »

Le plaisir, le champion de France 99



Les joueurs sont reconnaissants à Elie Baup d'avoir apporté de la joie de vivre à l'OM.

avec Bordeaux l'a transmis à un effectif alors divisé entre pro-Deschamps et pro-José Anigo, directeur sportif frondeur rentré dans le rang depuis. A défaut d'importer du talent de l'extérieur (la faute à la rigueur économique décrétée par l'actionnaire principale, Margarita Louis-Dreyfus), Baup a remis en selle des Gignac, Cheyou, Kaboré plus en odeur de sainteté avec son prédécesseur. Son entraîneur adjoint, Franck Passi, vante ses talents de psychologue : « Elie a énormément observé et a effectué beaucoup d'entretiens individuels et joué sur le côté revanchard du groupe. » Baup a ensuite très vite dégagé une équipe type et adapté un schéma tactique taillé pour les qualités de son équipe, un 4-2-3-1 dont il ne dévie pas. Pour l'instant, son tour de force est de ne perdre personne en route. Même déclassé comme doublure d'André-

**FOOTBALL** 

Pierre Gignac, Loïc Rémy accepte ainsi son sort sans broncher.

« Tout le monde a compris que pour continuer l'aventure et être performant, il faut rester uni, prévient le technicien. Non seulement nous n'avons pas le choix, mais en plus nous avons envie de rester uni. » Dans un club qui a toujours avancé aux conflits, la performance est presque aussi remarquable qu'aligner six victoires de suite en championnat.

#### **FOOTBALL**

# Hodgson regrette déjà Terry

Le sélectionneur de l'Angleterre, Roy Hodgson, n'a pas caché sa déception lundi, au lendemain de l'annonce de la retraite internationale du défenseur John Terry. Le joueur aux 78 sélections a expliqué que la procédure disciplinaire engagée par la Fédération anglaise (FA) sur la foi des accusations de racisme portées à son encontre par le joueur de QPR Anton Ferdinand le plaçait dans une « position intenable ». «Je voudrais remercier John Terry pour son implication au sein de l'équipe d'Angleterre, a déclaré Roy Hodgson dans un communiqué. Je suis bien entendu très déçu de perdre un joueur aussi talentueux. »

#### C'EST DIT!

### « Je ne comprendrais pas que l'UCI ne retire pas ses sept titres à Lance Armstrong. »

La ministre des Sports, Valérie Fourneyron, met la pression sur l'Union cycliste internationale après les révélations sur le dopage de l'Américain (*Le Monde*).

# SECONDES

#### Le Je

#### L'entraîneur de Lens écarté

Le RC Lens a mis à pied à titre conservatoire l'entraîneur Jean-Louis Garcia et ses adjoints. Le club occupe actuellement une peu flatteuse 15° place en Ligue 2. Dans un communiqué, le président Luc Dayan et le directeur sportif Antoine Sibierski annoncent avoir sollicité temporairement Eric Sikora, un historique de la maison, pour encadrer l'équipe artoise.

#### Le coach du Dynamo Kiev prend la porte

Le technicien russe a été limogé lundi, après la défaite de son équipe en 16° de finale de la Coupe d'Ukraine face au Shakhtar Donetsk (1-4). Kiev avait déjà été étrillé par le PSG (4-0) en Ligue des champions la semaine dernière.



#### **RUGBY**

La France accueillera les finales de Coupe d'Europe Les finales de la Coupe d'Europe et du Challenge européen 2014 auront lieu en France. Ces deux affiches seront disputées le week-end des 23, 24 et 25 mai 2014.

